

Wtorek, 11 grudnia 2007 r.

P6_TA(2007)0591

Wspólne przedsięwzięcie „Czyste Niebo” ***Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego z dnia 11 grudnia 2007 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady ustanawiającego wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” (COM (2007)0315 — C6-0226/2007 — 2007/0118(CNS))**

(Procedura konsultacji)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Radzie (COM(2007)0315),
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002/WE z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich⁽¹⁾ (rozporządzenie finansowe), w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. między Parlamentem Europejskim, Radą oraz Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami⁽²⁾ (PMI), w szczególności jego pkt 47,
 - uwzględniając art. 171 oraz art. 172 traktatu WE, na mocy których Rada skonsultowała się z Parlamentem (C6-0226/2007),
 - uwzględniając art. 51 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii oraz opinie Komisji Budżetowej i Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0483/2007),
1. zatwierdza po poprawkach wnioski Komisji;
 2. uważa, że kwota referencyjna wskazana we wniosku legislacyjnym musi być zgodna z pułapem pozycji 1a obecnych wieloletnich ram finansowych na lata 2007-2013 i z postanowieniami pkt. 47 porozumienia międzyinstytucjonalnego (PMI) z dnia 17 maja 2006 r.; zauważa, że finansowanie po roku 2013 podlega się ocenie w kontekście negocjacji kolejnych ram finansowych;
 3. przypomina, że opinia przedstawiona przez Komisję Budżetową nie neguje wyników procedury określonej w pkt. 47 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r., które ma zastosowanie do ustanawiania wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo”;
 4. zwraca się do Komisji o odpowiednią zmianę jej wniosku, zgodnie z art. 250 ust. 2 traktatu WE;
 5. zwraca się do Rady, jeśli ta uzna za stosowne odejść od przyjętego przez Parlament tekstu, o poinformowanie go o tym fakcie;
 6. zwraca się do Rady o ponowne skonsultowanie się z Parlamentem w przypadku uznania za stosowne wprowadzenia znaczących zmian do wniosku Komisji;
 7. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, str. 1.

Wtorek, 11 grudnia 2007 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 1

Punkt 12 preambuły

(12) Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” powinno zostać utworzone na początkowy okres do dnia 31 grudnia 2017 r., aby zapewnić odpowiednie zarządzanie pracami badawczymi rozpoczętymi, lecz niezakończonymi, w trakcie siódmego programu ramowego (2007-2013 r.).

(12) Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” powinno zostać utworzone na początkowy okres do dnia 31 grudnia 2017 r., aby zapewnić odpowiednie zarządzanie pracami badawczymi rozpoczętymi, lecz niezakończonymi, w trakcie siódmego programu ramowego (2007-2013 r.), **z uwzględnieniem wykorzystania wyników tych prac badawczych.**

Poprawka 2

Punkt 16 preambuły

(16) Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” powinno być organem ustanowionym przez Wspólnoty, a **w gestii Parlamentu Europejskiego powinno leżeć udzielanie** absolutorium z wykonania budżetu przedsięwzięcia, **zgodnie z zaleceniem Rady; należy jednak wziąć pod uwagę specyficzny charakter wspólnych inicjatyw technologicznych jako partnerstw publiczno-prywatnych, a w szczególności wkład sektora prywatnego do budżetu.**

(16) Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” powinno być organem ustanowionym przez Wspólnoty, a absolutorium z wykonania budżetu przedsięwzięcia **powinien udzielać mu Parlament Europejski, po uwzględnieniu zalecenia** Rady.

Poprawka 3

Punkt 16a preambuły (nowy)

(16a) Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” i zainteresowane podmioty publiczne powinny dążyć do uznania możliwości, które niosą wspólne inicjatywy technologiczne jako nowych mechanizmów wdrażania partnerstw publiczno-prywatnych, oraz do współpracy z zainteresowanymi podmiotami prywatnymi w celu znalezienia skutecznego rozwiązania kwestii udzielania absolutorium z wykonania budżetu Wspólnoty.

Poprawka 4

Punkt 19 preambuły

(19) Koszty prowadzenia wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” powinny być pokrywane w równych częściach przez Wspólnotę Europejską i innych członków wspólnego przedsięwzięcia.

(19) Koszty prowadzenia wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” powinny być pokrywane w równych częściach przez Wspólnotę Europejską i innych członków wspólnego przedsięwzięcia. **Koszty operacyjne nie powinny przekraczać 3% całkowitego budżetu wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo”.**

Poprawka 5

Punkt 23 preambuły

(23) **Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” powinno posiadać uzgodniony z Komisją odrębny regulamin finansowy oparty na przepisach ramowego rozporządzenia finansowego⁽¹⁾, który uwzględnia jego szczególne potrzeby operacyjne wynikające w szczególności z konieczności połączenia środków Wspólnoty ze środkami prywatnymi w celu wspierania prac**

(23) **Zasady finansowe mające zastosowanie do wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” nie powinny odbiegać od rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie**

Wtorek, 11 grudnia 2007 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI
PARLAMENTU

badawczych i rozwojowych w sposób efektywny i terminowy.

rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾, *chyba że wymaga tego specyfika ich działania*, w szczególności *konieczność* połączenia środków Wspólnoty ze środkami prywatnymi w celu wspierania prac badawczych i rozwojowych w sposób efektywny i terminowy. *Do przyjęcia wszelkich zasad stanowiących odstępstwo od rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002 wymagana się uprzedniej zgody Komisji. O wszelkich takich odstępstwach powinno się informować władzę budżetową.*

⁽¹⁾ Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, str. 72; sprostowanie w Dz.U. L 2 z 7.1.2003, str. 39).

⁽¹⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, str. 72. Sprostowanie w Dz.U. L 2 z 7.1.2003, str. 39.

Poprawka 6

Punkt 24 preambuły

(24) W związku z koniecznością zapewnienia stabilnych warunków zatrudnienia i równego traktowania personelu oraz celem przyciągnięcia wyspecjalizowanej kadry naukowej i technicznej najwyższej klasy **do całości personelu zatrudnionego w ramach wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo”** **powinien mieć zastosowanie regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich i warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich („regulamin pracowniczy”).**

(24) W związku z koniecznością zapewnienia stabilnych warunków zatrudnienia i równego traktowania personelu oraz celem przyciągnięcia wyspecjalizowanej kadry naukowej i technicznej najwyższej klasy **Komisja powinna być upoważniona do oddelegowania takiej liczby urzędników, jaką uważa za stosowną w przypadku wspólnego przedsięwzięcia. Pozostała część personelu powinna zostać zatrudniona przez wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” zgodnie z przepisami prawa pracy przyjmującego.**

Poprawka 7

Punkt 25 preambuły

(25) **Biorąc pod uwagę fakt, iż wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” nie ma służyć celom gospodarczym i odpowiada za zarządzanie wspólną inicjatywą technologiczną dotyczącą „przyjaznych środowisku technologii transportu lotniczego”, dla realizacji jego zadań niezbędne jest, aby do wspólnego przedsięwzięcia oraz jego pracowników zastosowanie miał protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Wspólnot Europejskich z dnia 8 kwietnia 1965 r.**

skreślony

Poprawka 8

Punkt 27 preambuły

(27) Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” **składa** regularne sprawozdania ze swojej działalności.

(27) Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” **powinno** regularnie **składać** sprawozdania ze swojej działalności **Radzie i Parlamentowi Europejskiemu.**

Poprawka 9

Punkt 32 preambuły

(32) Siedzibą wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” powinna być Bruksela (Belgia). Pomiędzy wspólnym przedsięwzięciem i Belgią powinna zostać zawarta umowa dotycząca lokalizacji biura, przywilejów i immunitetów oraz innego wsparcia, które Belgia ma zapewnić wspólnemu przedsięwzięciu „Czyste niebo”.

(32) Siedzibą wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” powinna być Bruksela (Belgia). Pomiędzy wspólnym przedsięwzięciem i Belgią powinna zostać zawarta umowa dotycząca **pomocy w zakresie** lokalizacji biura, przywilejów i immunitetów oraz innego wsparcia, które Belgia ma zapewnić wspólnemu przedsięwzięciu „Czyste niebo”.

Wtorek, 11 grudnia 2007 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 10

Artykuł 1, ustęp 1

1. Niniejszym ustanawia się na okres kończący się z dniem 31 grudnia 2017 r. wspólne przedsięwzięcie w rozumieniu art. 171 Traktatu pod nazwą „wspólne przedsięwzięcie Czyste niebo” celem wdrożenia wspólnej inicjatywy technologicznej „Czyste niebo”. **Okres ten może zostać przedłużony w związku z nowelizacją niniejszego rozporządzenia.**

1. Niniejszym ustanawia się na okres kończący się z dniem 31 grudnia 2017 r. wspólne przedsięwzięcie w rozumieniu art. 171 Traktatu pod nazwą „wspólne przedsięwzięcie Czyste niebo” celem wdrożenia wspólnej inicjatywy technologicznej „Czyste niebo”. **Po ostatnim zaproszeniu do składania wniosków w 2013 r. należy zapewnić wdrażanie, monitorowanie i finansowanie ciągle realizowanych projektów do roku 2017. Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” jest organem ustanowionym zgodnie z art. 185 rozporządzenia finansowego oraz pkt. 47 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.**

Poprawka 11

Artykuł 3, punkt –1 (nowy)

— **wnoszenie wkładu we wdrażanie siódmego programu ramowego, a zwłaszcza tematu „Transport (w tym aeronautyka)” szczegółowego programu „Współpraca”;**

Poprawka 12

Artykuł 3, punkt 2a (nowy)

— **gwarantowanie spójnego wdrażania europejskich wysiłków badawczych w dziedzinie transportu lotniczego mających na celu poprawę ochrony środowiska naturalnego;**

Poprawka 13

Artykuł 3, punkt 2b (nowy)

— **promowanie zaangażowania małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w jego działania, tak aby przeznaczyć dla MŚP co najmniej 15 % dostępnych środków finansowych;**

Poprawka 14

Artykuł 6, ustęp 2

2. Koszty prowadzenia wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” są pokrywane w gotówce w równych częściach, z jednej strony przez Wspólnotę Europejską, która pokryje 50 % całkowitych kosztów, z drugiej strony przez resztę członków, którzy pokryją pozostałe 50 % kosztów.

2. Koszty prowadzenia wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” są pokrywane w gotówce w równych częściach, z jednej strony przez Wspólnotę Europejską, która pokryje 50 % całkowitych kosztów, z drugiej strony przez resztę członków, którzy pokryją pozostałe 50 % kosztów. **Koszty operacyjne nie powinny przekroczyć 3 % całkowitego budżetu wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo”.**

Wtorek, 11 grudnia 2007 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 15

Artykuł 6, ustęp 5

5. Przewodniczący DTZ i członkowie stowarzyszeni wnoszą swój wkład w postaci środków o wartości co najmniej równej wkładowi Komisji wyłączając środki przydzielone w drodze zaproszeń do składania wniosków w celu przeprowadzenia prac badawczych w ramach inicjatywy „Czyste niebo”.

5. Przewodniczący DTZ i członkowie stowarzyszeni wnoszą swój wkład w postaci środków **zgodnie z praktykami ustalonymi w ramach siódmego programu ramowego** o wartości co najmniej równej wkładowi Komisji wyłączając środki przydzielone w drodze zaproszeń do składania wniosków w celu przeprowadzenia prac badawczych w ramach inicjatywy „Czyste niebo”.

Poprawka 16

Artykuł 7, ustęp 2a (nowy)

Proces oceny i selekcji wniosków przeprowadzany przy pomocy zewnętrznych ekspertów gwarantuje, że przyznawanie funduszy w ramach wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” jest zgodne z zasadami doskonałości i konkurencji.

Poprawka 17

Artykuł 8, tytuł i ustęp 1

Regulamin finansowy

1. **Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” przyjmuje niniejszym odrębny regulamin finansowy oparty na zasadach ramowego rozporządzenia finansowego. Może on odbiegać od ramowego rozporządzenia finansowego jeżeli wymagają tego specjalne potrzeby operacyjne wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” i jeżeli odbywa się to za uprzednią zgodą Komisji.**

Zasady finansowe

1. **Zasady finansowe mające zastosowanie do wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” nie odbiegają od rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002, chyba że wymagają tego jego specyficzne potrzeby operacyjne oraz pod warunkiem uzyskania uprzedniej zgody Komisji. O wszelkich takich odstępstwach informuje się władzę budżetową.**

Poprawka 18

Artykuł 9, ustęp 1

1. **Do personelu wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” i jego dyrektora stosuje się regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich i Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, jak również zasady przyjęte wspólnie przez instytucje Wspólnoty Europejskiej do celów stosowania tego regulaminu pracowniczego i tych warunków zatrudnienia.**

1. **Rekrutacji personelu wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” dokonuje się zgodnie z przepisami dotyczącymi zatrudnienia obowiązującymi w kraju przyjmującym. Komisja może oddelegować do wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” konieczną jej zdaniem liczbę urzędników.**

Poprawka 19

Artykuł 9, ustęp 2

2. **W stosunku do swojego personelu wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” korzysta z uprawnień nadanych organowi powołującemu na mocy Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich oraz organowi upoważnionemu do zawierania umów na mocy Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.**

skreślony

Wtorek, 11 grudnia 2007 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 20
Artykuł 9, ustęp 3

3. Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” w porozumieniu z Komisją przyjmuje niezbędne środki wykonawcze, **zgodnie z ustaleniami przewidzianymi w art. 110 Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich i Warunków zatrudnienia innych pracowników** Wspólnot Europejskich.

3. Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” w porozumieniu z Komisją przyjmuje niezbędne środki wykonawcze **dotyczące oddelegowania urzędników** Wspólnot Europejskich.

Poprawka 21
Artykuł 10

Artykuł 10

skreślony

Przywileje i immunitety

Do wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” oraz jego personelu stosuje się Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Wspólnot Europejskich.

Poprawka 22
Artykuł 11, ustęp 3a (nowy)

3a. Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” ponosi wyłączną odpowiedzialność za wypełnianie swoich zobowiązań.

Poprawka 23
Artykuł 13, ustęp 3

3. **Trzy lata po utworzeniu wspólnego przedsięwzięcia, lecz nie później niż dnia 31 grudnia 2010 r. Komisja przeprowadzi ocenę w oparciu o zakres zadań ustalony przez zarząd. Na podstawie postępu w realizacji założeń wspólnego przedsięwzięcia, ocena będzie miała na celu ustalenie, czy czas trwania wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” powinien zostać przedłużony w stosunku do okresu wspomnianego w art. 1 ust. 1, oraz wskazanie na ewentualną konieczność wprowadzenia zmian w niniejszym rozporządzeniu i statucie wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo”.**

3. **Nie później niż do dnia 31 grudnia 2010 r., a następnie do dnia 31 grudnia 2015 r., Komisja dokona ocen śródkresowych wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” przy pomocy niezależnych ekspertów. Tymże ocenom poddane zostaną jakość i skuteczność przedsięwzięcia „Czyste niebo” oraz postępowanie w realizacji wytyczonych celów. Komisja przekaże wyniki ocen opatrzone swoimi uwagami, a w stosownych przypadkach przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie propozycje poprawek do niniejszego rozporządzenia.**

Poprawka 24
Artykuł 13, ustęp 4

4. Z końcem **2017 r.** Komisja przeprowadzi ostateczną ocenę wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” z pomocą niezależnych ekspertów. Wyniki ostatecznej oceny zostaną przedstawione Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

4. Z końcem **wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo”** Komisja przeprowadzi ostateczną ocenę wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” z pomocą niezależnych ekspertów. Wyniki ostatecznej oceny zostaną przedstawione Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

Wtorek, 11 grudnia 2007 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 25

Artykuł 13, ustęp 5

5. Absolutorium z wykonania budżetu wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” udzielane jest przez Parlament Europejski, **na podstawie** zalecenia Rady **w ramach procedury przewidzianej w regulaminie finansowym wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo”**.

5. Absolutorium z wykonania budżetu wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” udzielane jest przez Parlament Europejski, **po uwzględnieniu** zalecenia Rady.

Poprawka 26

Artykuł 17

Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” przyjmuje zasady regulujące rozpowszechnianie wyników badań, które gwarantują, że w odpowiednich przypadkach chroniona jest własność intelektualna powstała w wyniku prac badawczych prowadzonych na mocy niniejszego rozporządzenia, a wyniki badań są wykorzystywane i rozpowszechniane.

Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” przyjmuje zasady regulujące rozpowszechnianie wyników badań, **opierające się na zasadach siódmego programu ramowego**, które gwarantują, że w odpowiednich przypadkach chroniona jest własność intelektualna powstała w wyniku prac badawczych prowadzonych na mocy niniejszego rozporządzenia, a wyniki badań są wykorzystywane i rozpowszechniane.

Poprawka 27

Artykuł 19

Pomiędzy wspólnym przedsięwzięciem „Czyste niebo” i Belgią zostanie zawarta umowa dotycząca lokalizacji biura, przywilejów i immunitetów oraz innego wsparcia, które Belgia ma zapewnić wspólnemu przedsięwzięciu „Czyste niebo”.

Pomiędzy wspólnym przedsięwzięciem „Czyste niebo” i Belgią zostaje zawarta umowa dotycząca **pomocy w zakresie** lokalizacji biura, przywilejów i immunitetów oraz pozostałego wsparcia, które Belgia ma zapewnić wspólnemu przedsięwzięciu „Czyste niebo”.

Poprawka 28

Artykuł 20

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. **Niniejsze rozporządzenie obowiązuje do dnia 31 grudnia 2017 r. Po ostatnim zaproszeniu do składania wniosków w 2013 r. należy zapewnić wdrażanie, monitorowanie i finansowanie ciągle realizowanych projektów do roku 2017.**

Poprawka 29

Załącznik, Artykuł 1, ustęp 3, akapit 1

3. Czas trwania: Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” powołuje się z chwilą publikacji niniejszego statutu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej **początkowo** na okres do 31 grudnia 2017 r.

3. Czas trwania: Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” powołuje się z chwilą publikacji niniejszego statutu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej na okres do 31 grudnia 2017 r. **Po ostatnim zaproszeniu do składania wniosków w 2013 r. zapewnia się wdrażanie, monitorowanie i finansowanie ciągle realizowanych projektów do roku 2017.**

Wtorek, 11 grudnia 2007 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 30

Załącznik, Artykuł 1, ustęp 3, akapit 1a (nowy)

Wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” jest organem ustanowionym zgodnie z art. 185 rozporządzenia finansowego oraz pkt. 47 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.

Poprawka 31

Załącznik, Artykuł 1, ustęp 3, akapit 2

Początkowy okres może zostać przedłużony poprzez zmianę niniejszego statutu zgodnie z przepisami art. 23 uwzględniając postępy w realizacji celów wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” i pod warunkiem zagwarantowania stabilności finansowej.

skreślony

Poprawka 32

Załącznik, Artykuł 2, ustęp 3, akapit 1a (nowy)

3a. Decyzje zarządu dotyczące nowych wniosków o członkostwo podejmuje się, mając na względzie znaczenie i potencjalną wartość dodaną wnioskodawcy dla osiągnięcia celów wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo”. W przypadku każdego nowego wniosku o członkostwo Komisja przekazuje Radzie wiarygodne informacje na temat oceny, a w stosownych przypadkach na temat decyzji zarządu.

Poprawka 33

Załącznik, Artykuł 2, ustęp 4, akapit 1a (nowy)

Każdy członek może wycofać się ze wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo”. Wystąpienie staje się skuteczne i nieodwołalne sześć miesięcy po powiadomieniu pozostałych członków, a w rezultacie były członek zostaje zwolniony z wszelkich zobowiązań, z wyjątkiem zobowiązań zaciągniętych przed jego wycofaniem się na mocy decyzji wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” zgodnie z niniejszym statutem.

Poprawka 34

Załącznik, Artykuł 3 ustęp 1 punkt 8a (nowy)

— **pobudzanie zaangażowania MŚP w związane z nim działania zgodnie z celami 15 % środków przewidzianymi w siódmym programie ramowym;**

Poprawka 35

Załącznik, Artykuł 3, ustęp 1, punkt 9

— **Realizacja niezbędnych prac badawczo-rozwojowych, w razie potrzeby** poprzez przyznanie grantów w drodze zaproszeń do składania wniosków.

— **realizacja niezbędnych prac badawczo-rozwojowych** poprzez przyznanie grantów w drodze zaproszeń do składania wniosków.

Wtorek, 11 grudnia 2007 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 36

Załącznik, Artykuł 3, ustęp 2, punkt 7a (nowy)

- **promowanie zaangażowania małych i średnich przedsiębiorstw w związane z nim działania;**

Poprawka 37

Załącznik, Artykuł 3, ustęp 2, punkt 7b (nowy)

- **publikowanie informacji na temat projektów z uwzględnieniem nazw lub nazwisk uczestników oraz wysokości wkładu finansowego każdego z nich we wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo”;**

Poprawka 38

Załącznik, Artykuł 4, ustęp 3

3. W odpowiednich przypadkach wspólne przedsięwzięcie powoła komitet doradczy w celu doradztwa i formułowania zaleceń dla wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” w kwestiach finansowych i technicznych oraz dotyczących zarządzania. Komitet doradczy mianuje Komisja. **skreślony**

Poprawka 39

Załącznik, Artykuł 6, ustęp 3, akapit 1

1. Dyrektor jest powoływany przez **zarząd** na okres maksymalnie trzech lat **w oparciu o** listę kandydatów zaproponowanych przez Komisję. Po dokonaniu oceny działalności dyrektora zarząd może jednorazowo przedłużyć kadencję o kolejny okres nieprzekraczający czterech lat.

1. Dyrektor jest powoływany przez **zarząd** na okres maksymalnie trzech lat **na podstawie** listy kandydatów zaproponowanych przez Komisję **w następstwie zaproszenia do zgłoszeń zainteresowania współpracą opublikowanego w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej oraz w innych czasopismach lub w internecie**. Po dokonaniu oceny działalności dyrektora zarząd może jednorazowo przedłużyć kadencję o kolejny okres nieprzekraczający czterech lat.

Poprawka 40

Załącznik, Artykuł 7, ustęp 4, punkt 3

- Definiowanie **treści zaproszeń do składania wniosków** oraz wybór partnerów zewnętrznych.

- Definiowanie **treści zaproszeń do składania wniosków, ich celów i procedury wystosowania** oraz **wyбір** partnerów zewnętrznych.

Poprawka 41

Załącznik, Artykuł 7, ustęp 5

5. Głosowanie: Każdy komitet sterujący ds. DTZ podejmuje decyzje zwykłą większością głosów ważonych proporcjonalnie do wysokości składki każdego z członków komitetu sterującego na rzecz prac nad DTZ. **Przewodniczący DTZ mają prawo weta w wszystkich stosunku do wszystkich postanowień komitetu sterującego ds. DTZ, któremu przewodniczą.**

5. Głosowanie: Każdy komitet sterujący ds. DTZ podejmuje decyzje zwykłą większością głosów ważonych proporcjonalnie do wysokości składki każdego z członków komitetu sterującego na rzecz prac nad DTZ.

Wtorek, 11 grudnia 2007 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 42

Załącznik, Artykuł 11, ustęp 2, punkt 2

- Kwota w wysokości przynajmniej 200 mln EUR zostanie przydzielona zewnętrznym partnerom [projektom] wybranym w drodze konkurencyjnych zaproszeń do składania wniosków. Wkład finansowy Wspólnoty jest ograniczony do maksymalnie 50 % całkowitych kosztów kwalifikowalnych.
- Kwota w wysokości przynajmniej 200 mln EUR zostanie przydzielona partnerom [projektom] wybranym w drodze konkurencyjnych zaproszeń do składania wniosków. **Szczególne uwagi należy zwrócić na zapewnienie odpowiedniego udziału MŚP odpowiadającego kwocie 15 % całkowitego wkładu finansowego Wspólnoty.** Wkład finansowy Wspólnoty jest zgodny z górnymi granicami finansowania całkowitych kwalifikowanych kosztów określonych zasadami uczestnictwa w siódmym programie ramowym.

Poprawka 43

Załącznik, Artykuł 14

Regulamin finansowy

1. Zarząd wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” **ustala i przyjmuje regulamin finansowy** wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo”.
2. **Regulamin finansowy** wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” **jest oparty na zasadach ramowego rozporządzenia finansowego** ⁽¹⁾. **Może on odstępować od ramowego rozporządzenia finansowego jeżeli** wymagają tego specjalne potrzeby operacyjne **wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo”** i jeżeli odbywa się to za uprzednią zgodą Komisji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, str. 72; sprostowanie w Dz.U. L 2 z 7.1.2003, str. 39.

Zasady finansowe

1. Zarząd wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” przyjmuje **zasady finansowe** wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” **po skonsultowaniu się z Komisją.**
2. **Zasady finansowe** wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” **nie odstępają od** rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002, **chyba że** wymagają tego **jego** specjalne potrzeby operacyjne i jeżeli odbywa się to za uprzednią zgodą Komisji. **O wszelkich takich odstępstwach informuje się władzę budżetową.**

Poprawka 44

Załącznik, Artykuł 16, ustęp 5

5. W ciągu dwóch miesięcy po zakończeniu każdego roku budżetowego Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu Wspólnot Europejskich (zwanemu dalej Trybunałem Obrachunkowym) przedkłada się wstępne sprawozdanie finansowe wspólnego przedsięwzięcia. Do dnia 15 czerwca, po zakończeniu każdego roku budżetowego, Trybunał Obrachunkowy przedstawia swoje uwagi dotyczące wstępnego sprawozdania finansowego wspólnego przedsięwzięcia.
5. W ciągu dwóch miesięcy po zakończeniu każdego roku budżetowego Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu Wspólnot Europejskich (zwanemu dalej Trybunałem Obrachunkowym) **oraz władzy budżetowej** przedkłada się wstępne sprawozdanie finansowe wspólnego przedsięwzięcia. Do dnia 15 czerwca, po zakończeniu każdego roku budżetowego, Trybunał Obrachunkowy przedstawia swoje uwagi dotyczące wstępnego sprawozdania finansowego wspólnego przedsięwzięcia.

Poprawka 45

Załącznik, Artykuł 17, ustęp 1

1. **Sprawozdanie roczne przedstawia działania podjęte w poprzednim roku i związane z nimi koszty.**
1. **Sprawozdanie roczne przedstawia postępy poczynione w danym roku kalendarzowym w ramach wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo”, zwłaszcza w zakresie realizacji rocznego planu wdrożenia. Dyrektor przedstawia sprawozdanie roczne, jak również roczne sprawozdanie finansowe oraz zestawienia bilansowe. Sprawozdanie roczne obejmuje udział MŚP w działaniach na rzecz badań naukowych i rozwoju prowadzonych w ramach wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo”.**

Wtorek, 11 grudnia 2007 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 46

Załącznik, Artykuł 17, ustęp 2

2. Roczny plan wdrożenia **przedstawia działania planowane na kolejny rok i szacunki dotyczące środków.**

2. Roczny plan wdrożenia **określa plan wykonania wszystkich działań przewidzianych na dany rok w ramach wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo”, z uwzględnieniem planowanych zaproszeń do składania wniosków oraz działań, które mają zostać zrealizowane w wyniku przetargów. Dyrektor przedstawia zarządowi roczny plan wdrożenia razem z rocznym planem budżetowym.**

Poprawka 47

Załącznik, Artykuł 17, ustęp 2a (nowy)

2a. Roczny program prac przedstawia zakres oraz budżet zaproszeń do składania wniosków konieczny do wdrożenia programu badawczego na kolejny rok.

Poprawka 48

Załącznik, Artykuł 18, ustęp 1

1. Zasoby dotyczące personelu określa się w planie zatrudnienia zawartym w budżecie rocznym wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo”.

1. Zasoby dotyczące personelu określa się w planie zatrudnienia zawartym w budżecie rocznym wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo”, **Komisja zaś przekazuje te dane Parlamentowi Europejskiemu i Radzie wraz ze wstępnym projektem budżetu Unii Europejskiej.**

Poprawka 49

Załącznik, Artykuł 18, ustęp 2

2. **Pracownicy wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” zatrudniani są w charakterze pracowników zatrudnionych na czas określony i pracowników kontraktowych na podstawie umów na czas określony, które mogą zostać odnowione jednocześnie, przy czym łączny czas ich obowiązywania nie może przekroczyć siedmiu lat.**

skreślony

Poprawka 50

Załącznik, Artykuł 19, ustęp 2

2. Członkowie nie ponoszą odpowiedzialności finansowej za **długi WP „Czyste niebo”.**

2. Członkowie nie ponoszą odpowiedzialności finansowej za **jakikolwiek zobowiązania powstałe w ramach wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo”. Odpowiedzialność finansowa członków jest odpowiedzialnością wewnętrzną wobec wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” oraz ogranicza się do powziętego przez nich zobowiązania do wnoszenia wkładu finansowego zgodnie z art. 11 ust. 1 niniejszego załącznika.**

Poprawka 51

Załącznik, Artykuł 19, ustęp 3a (nowy)

3a. Bez uszczerbku dla wkładu finansowego należnego uczestnikom projektów na mocy art. 11 ust. 2. niniejszego załącznika, odpowiedzialność finansowa wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” za jego długi ogranicza się do wkładu wniesionego przez członków na pokrycie bieżących kosztów zgodnie z art. 10 ust. 4. niniejszego załącznika.

Wtorek, 11 grudnia 2007 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 52

Załącznik, Artykuł 21, ustęp 1

Polityka praw własności intelektualnej wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” zostanie włączona do umów o przyznanie grantów zawieranych przez wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo”.

Polityka praw własności intelektualnej wspólnego przedsięwzięcia „Czyste niebo” zostanie włączona do umów o przyznanie grantów zawieranych przez wspólne przedsięwzięcie „Czyste niebo” **zgodnie z zasadami określonymi w siódmym programie ramowym.**

Poprawka 53

Załącznik, Artykuł 23, ustęp 2

2. Zmiany niniejszego statutu wymagają zatwierdzenia zarządu i podlegają decyzji ze strony Komisji. Jeśli zmiany te mają wpływ na ogólne zasady i cele niniejszego statutu wymagają one zatwierdzenia przez Radę. Wszelkie zmiany art. 1 ust. 3 i art. 10 ust. 3 wymagają nowelizacji rozporządzenia ustanawiającego wspólne przedsięwzięcia „Czyste niebo”.

2. Zmiany niniejszego statutu wymagają zatwierdzenia zarządu i podlegają decyzji ze strony Komisji **po zasięgnięciu opinii Parlamentu Europejskiego.** Jeśli zmiany te mają wpływ na ogólne zasady i cele niniejszego statutu wymagają one zatwierdzenia przez Radę. Wszelkie zmiany art. 1 ust. 3 i art. 10 ust. 3 wymagają nowelizacji rozporządzenia ustanawiającego wspólne przedsięwzięcia „Czyste niebo”.

Poprawka 54

Załącznik, Artykuł 24a (nowy)

Artykuł 24a

Umowa z państwem przyjmującym

Umowa zostaje zawarta pomiędzy wspólnym przedsięwzięciem „Czyste niebo” i Królestwem Belgii.

P6_TA(2007)0592

Ochrona dyplomatyczna i konsularna obywateli Unii Europejskiej w krajach trzecich

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 11 grudnia 2007 r. w sprawie zielonej księgi: ochrona dyplomatyczna i konsularna obywateli Unii w krajach trzecich (2007/2196 (INI))

Parlament Europejski,

- uwzględniając zieloną księgę Komisji Europejskiej z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie ochrony dyplomatycznej i konsularnej obywateli Unii w krajach trzecich (COM(2006)0712),
 - uwzględniając art. 45 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0454/2007),
- A. mając na uwadze, że państwa członkowskie są reprezentowane w krajach trzecich w niejednakowym stopniu;
- B. mając w szczególności na uwadze, że jedynie w trzech krajach na świecie (Chinach, Rosji i Stanach Zjednoczonych) wszystkie państwa członkowskie Unii Europejskiej posiadają swoje przedstawicielstwa dyplomatyczne i konsularne, że w 107 krajach znajduje się nie więcej niż 10 przedstawicielstw państw członkowskich, a w niektórych miejscach odwiedzanych przez turystów, na przykład na Malediwach, takich przedstawicielstw nie ma w ogóle,